

北京市平谷区和美国波特兰：可持续增长的开路先锋

艾巧思

2015年7月1日

北京市平谷区委书记张吉福手里拿着笔，聚精会神地聆听着。他召集了平谷区发展和改革委员会、交通局、环境保护局、旅游发展委员会和园林绿化局的九位相关部门领导，向来访的美国客人“取经”，学习和借鉴城镇可持续发展的经验。应保尔森基金会邀请来访的美国俄勒冈州波特兰市发展委员会常务主任帕特里克·昆顿先生说，“我们认为在经济增长和可持续发展之间并不存在取舍关系”。昆顿向这些平谷领导说明了波特兰市是如何在环境可持续性和经济增长两方面都优于很多其他美国城市的。

举行这次会议是因为张书记决心帮助平谷区实现这种平衡。他参加了保尔森基金会在2013年举办的第一期可持续发展城镇化市长培训项目，回到中国后他希望把整体规划和可持续发展实践应用于他所在的平谷区县，内容包括从自行车道到智能污水处理、有机农业和建筑节能的各个方面。“我从保尔森基金会得到了很多启发”，张吉福说，“我们正努力把这些想法付诸实施”。

保尔森基金会与张吉福的工作团队共同为平谷区的发展制定路线图，这同时也是为中国的城镇化发展规划探索一个可持续发展的模式。在良好的规划下，中国的城市不断发展扩大到其周边地区，这将为中国的经济转型提供支撑，从遭受环境挑战之苦的廉价制造业出口依赖型模式，过渡到更具可持续性和创新性的服务和消费主导型经济。

在落基山研究所、劳伦斯伯克利国家实验室及其他专家的帮助下，保尔森基金会最近撰写了一份建议报告，旨在通过具体的计划协助推动实现张书记的愿望。该报告的内容侧重于四大重要领域：能源效率、农业经济、生态旅游和节约用水。报告中以波特兰作为示范城市，该市把老工业区转变为充满活力的创意社区，同时还创造了新的服务业就业岗位。作为平谷区项目的一个组成部分，保尔森基金会邀请了波特兰市经济发展代表团来与平谷区分享其经验。平谷区项目还将把农业经济和生态旅游包含在内，命名为第一个“可持续发展前沿生态区”（英文缩写为SEED），希望其它的中国城市可以效仿。

平谷区项目具有重要意义，因为到目前为止，中国重点针对位于特大城市边缘的此类区县的政策还寥寥无几。但是，接下来五年里预计会有1亿多人口迁入城市，像平谷区这样的郊区县中，实现经济效益和健康环境的压力越来越大。张吉福等地方官员身处中央政府致力于打造更宜居城市和实现更均衡发展的工作第一线，所以并不是只有特大城市在为繁荣发展提供动力。

张吉福解释说，最终的目标是要形成更加以人为本的发展观。“我感兴趣的是生态建设以及与老百姓生活质量的联动关系”，他说，“在芝加哥的绿地上以及我

在美国访问的其他城市中，我看到人们享受园林绿化的环境，在河岸上野餐。这就是家庭生活的全部，这就是我想要复制的东西”。

那么，平谷区可以向波特兰学些什么？举例来说，昆顿告诉与会的官员，波特兰的发展证明了在减少碳排放和致力于环境可持续发展的同时，实现人口和地方生产总值增长，这是有可能办到的。他强调说，创造一个人们希望在此生活和工作的地方，可以带来当地的创新和经济增长。

昆顿所表达的观点早已被张吉福接受，他回应说，他已经懂得房前屋后的优雅环境的重要性，有时候更甚于宏大的样板项目。“不久前，我认识到人们并不在意他们能否去一个离家 30-40 分钟路程的大型公园游玩”，张吉福解释说，他想要创造更容易为人们所使用的水岸公共空间以及更多的楼宇间绿化带。“人们关心的是在他们的房子前后有什么”。